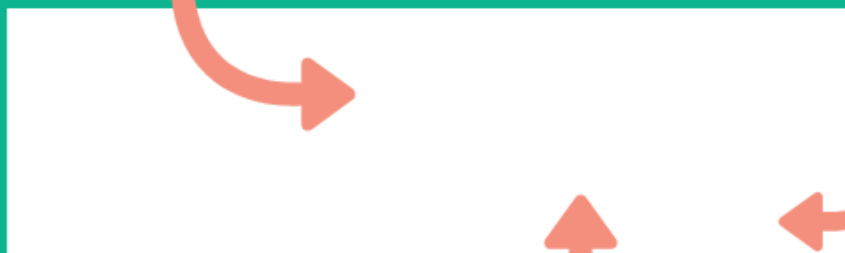


El vacío



Hutsunea

Le vide

CONCURSO DE MIKRORELATOS 2019

“La luz cambió de pronto y le miré a los ojos...”

“El vacío”

MIKROKONTAKIZUN LEHIAKETA 2019

“Bat-batean argia aldatu zen eta begietara begiratu nuen...”

“Hutsunea”

CONCOURS DE MIKRORÉCITS 2019

“La lumière changea subitement et je le regardai dans les yeux...”

“Le vide”

CONCURSO DE MIKRORELATOS 2019

¡Bienvenidas y bienvenidos a la 11ª edición del concurso de Mikrorelatos!

Este año, una vez más hemos decidido innovar, para ver todos vuestros talentos. Os proponemos dos formas diferentes de participar.

Por un lado, mantenemos la de costumbre, entregar un relato por escrito dejándonos llevar por la imaginación a partir de una frase y sin ocupar más espacio del limitado por la organización del concurso.

Por otro lado, está la posibilidad de participar en grupo. En este formato también dejaremos llevar nuestra imaginación a partir del tema, pero la forma de volcar nuestros pensamientos **será a través de 4 o 8 fotografías** para formar, juntos una Fotonovela, con algunas descripciones por escrito en los pies de las fotografías.

Aquí os dejamos las bases de los dos formatos.

¡Esperamos que este año os animéis a participar igual o más que las otras veces!

MIKROKONTAKIZUN LEHIAKETA 2019

Ongietorriak Mikroipuin Lehiaketaren 11. Ediziora! Aldaketak egin ditugu, beraz aurten berezia izanen da. Parte hartzeko bi aukera izanen dituzue.

Alde batetik, betikoa, idatziz entregatzen dena, esaldi batetik abiatuta irudimenari eragin eta paperean idatzi, betiere, antolakuntzak horretarako uzten duen tartearen barruan.

Bestetik, sare sozialen bitartez parte hartzeko aukera dago, elkartearen Instagram-aren bidez. Horretarako, esaldi beretik abiatuta gure irudimena aske utziko dugu, baina formatua ezberdina izanen da, argazki edo bideo baten bidez adieraziko ditugu gure pentsamenduak, betiere argazkiaren oinean deskripzio motz baten bitartez.

Jarraian bi moduen oinarriak dituzu.

Urtero bezala animatuko zaretelakoan!

CONCOURS DE MIKRORECITS 2019

Bienvenus à la 11ème édition du Concours de Mikrorécits!

Cette année, une fois de plus nous avons décidé d'innover pour pouvoir apprécier tous vos talents. Nous vous proposons deux formats différents de participation.

Le premier format, comme de coutume, consiste à partir d'une phrase donnée, à vous laisser emporter dans votre imaginaire et à nous le faire découvrir en rédigeant un récit. La seule limite étant de respecter l'espace préalablement délimité par les organisateurs du concours.

Le second format offre la possibilité de participer en groupe. Ce format devra également nous faire voyager dans votre imagination mais cette fois-ci à partir du thème indiqué. L'expression de vos pensées se concrétisera à travers quatre à huit photographies qui formeront ensemble un roman-photo. Vous devrez compléter ces photos de petites descriptions.

Vous trouverez ici les fondements des deux formats de participation.

Nous espérons que vous serez autant que les autres années à vous mobiliser pour ce nouveau défi !

MODALIDADES DEL CONCURSO

Bases de la participación por escrito. “La luz cambió de pronto y le miré a los ojos...”

Todos y todas las participantes deberán cumplir las bases que os explicamos a continuación:

- 1- Se colocarán buzones en los que depositar los relatos y en los que se encontrarán además las bases del concurso y un taco de plantillas para los participantes. El Mikrorelato no tendrá más de una cara de folio.
- 2- Aquellos que no tengan un buzón de Mikrorelatos cercano pueden enviar sus creaciones a espaciokrea@gmail.com , y el archivo deberá estar en **formato PDF**.
- 3- Como cada año habrá tres categorías:

| | |
|-------------|--------------------|
| CATEGORÍA 1 | Menores de 13 años |
| CATEGORÍA 2 | Entre 14 y 18 años |
| CATEGORÍA 3 | Mayores de 18 años |

4- El plazo de publicación de los trabajos comienza el 8 de febrero y **finaliza el martes 5 de marzo a las 17:00 horas.**

5- Un jurado compuesto por personas de diferentes edades y condiciones elegirá los tres mejores relatos de cada categoría en base a diferentes criterios como: creatividad, ortografía, presentación, contenido y calidad del relato.

6- **Asociación Navarra Nuevo Futuro** se reserva el uso de los trabajos presentados, siempre nombrando el autor del mismo. *La participación en el concurso significa la aceptación de estas bases.*

7- La gala de entrega de premios se celebrará **la tercera semana de marzo.**

Bases de la participación por fotonovela. “El vacío”

Todos y todas las participantes deberán cumplir las bases que os explicamos a continuación:

- 1- Ampliamos las formas de crear y expresarnos. Además de mediante la forma tradicional, puedes participar en nuestro concurso a través de un **formato colectivo**. **Así es posible de formar grupos de 2 hasta 5 personas.**

1- Formato de fotonovela:

- Añadimos una plantilla que puede facilitar la elaboración, no será criterio usarla. Deja su imaginación expresarse a través el formato (imágenes de tamaño distintas, lectura como un manga, etc). La única limita es de presentar **una serie de 4 imágenes al menos y de 8 como máximo**, acompañadas de pequeñas frases.
- En caso de imprimir la fotonovela, deberá ser en formato **DIN A4**(folio normal).
- Y si el archivo va a ser enviado por correo, deberá estar en formato **PDF**, y será enviado a la siguiente dirección de correo – espaciokrea@gmail.com

2- Se establecerán tres premios (1º, 2º y 3º) en la modalidad de fotonovela. No hay límite de edad para participar. La única limitación es residir en España, Francia o Andorra. Los premios físicos seguirán la línea de los premios otorgados en las categorías tradicionales (un libro).

3- El plazo de publicación de los trabajos comienza el 8 de febrero y **finaliza el martes 5 de marzo a las 17:00 horas.**

4- Un jurado compuesto por personas de diferentes edades y condiciones elegirá las tres mejores fotonovelas en base a diferentes criterios:

- El jurado valorará la creatividad y la construcción de una historia comprensible y coherente. **Será también, vigilante sobre la ortografía.**
- Para participar será importante encontrar un nombre grupal original, que será una identificación que el jurado tendrá en cuenta.
- También será importante y el jurado valorará el título, que tratará de ser además de original, relacionado con “el vacío”.

5- **Asociación Navarra Nuevo Futuro** se reserva el uso de los trabajos presentados, siempre nombrando el autor del mismo. *La participación en el concurso significa la aceptación de estas bases.*

6- La gala de entrega de premios se celebrará **la tercera semana de marzo.**

En caso de preguntas, puede contactarnos por correo electrónico en la dirección siguiente: espaciokrea@gmail.com.

¡Diviértase!



Interreg
POCTEFA
MIGAP



(MODALIDADES DEL CONCURSO)

Idatziko kontakizunentzat txapelketaren oinarriak. “Bat-batean argia aldatu zen eta begietara begiratu nuen...”

Parte-hartzaile guztiak hurrengo argibideak bete behar dituzte:

1. Parte-hartzaileek beren kontakizunak bertan sartzeko gutunontziak ezarriko dira, halaber, txapelketaren oinarriak eta plantillak gutunontzietan sartuak egonen dira.
2. Gutunontzia gertu ez izanez gero email bidez bidali daiteke kontakizuna hurrengo helbidera espaciokrea@gmail.com
3. Urtero bezala hiru kategoría egonen dira:

| | |
|-------------|--------------------------|
| KATEGORIA 1 | 13 urtetik beherakoak |
| KATEGORIA 2 | 14 eta 18 urte tartekoak |
| KATEGORIA 3 | 18 urtetik gorakoak |

4. 2018ko Maiatzaren 4a kontakizunak aurkezteko azken eguna izanen da.
5. Epaimahaia adin eta baldintza ezberdinak dituzten pertsonez osatuta egongo da. Haien aukeratuko dituzte kategoría bakoitzetik 3 kontakizun hoberenak hurrengo irizpideak kontuan hartuta: sormena, ortografia, aurkezpena, edukia eta kontakizunaren kalitatea.
6. **Asociación Navarra Nuevo Futuro**-k jasotako lanen erabilera erreserbatzen du, betiere egilea izendatuz. Txapelketa honetan parte-hartzeak, oinarri hauek onartzea dakar.
7. Sarien banaketa gala maiatzaren bigarren hamabostaldian izanen da

Argazki-nobelean parte hartzearen oinarriak. “Hutsunea”

Partaide guztiek jarraian dauden oinarriak bete beharko dituzte:

Sortu eta adierazteko moduak zabaldu ditugu. Gainera **taldekako formatua** ere jarri dugu orainoan.

- Lanen publikazioaren epea otsailaren 8-a eta martxoaren 7-an 12:00ak arteko tartea izanen da.

- Parte hartzeko taldeak izen originala izan beharko du, epaimahaiak identifikazio gisa erabili ahal izateko
- Lanaren izenak ere garrantzia izanen du epaimahaiarentzat, originala izateaz gain, “hutsunea”-rekin erlazioa izan beharko du.

Argazki-nobelaren formatua.

- Nahi izanez gero, eginkizuna errazteko plantilla izanen duzue, erabiltzea ez da beharrezkoa izanen, hala ere, 8 irudiz osatu egotea izanen da irizpideetako bat.
- Argazki-nobela inprimatu behar izanez gero, **DIN A4**(orri normal bat) formatuan izanen da.
- Emailez bidali nahi izanez gero, **PDF** formatuan, espaciokrea@gmail.com helbidera bidali beharko duzue.

Hiru sari banatuko dira (1^o, 2^o eta 3^o) argazki-nobela modalitatean. Edozein adinekoek har dezakete parte. *Espainia, Frantzia* edo *Andorran* bizitzea izanen da baldintza bakarra.

Asociación Navarra Nuevo Futuro-k jasotako lanen erabilera erreserbatzen du, betiere egilea izendatuz. Txapelketa honetan parte-hartzeak, oinarri hauek onartzea dakar.

Sarien banaketa gala maiatzaren bigarren hamabostaldian izanen da

MODALITÉS DU CONCOURS

Fondements de la participation par écrit. “La lumière changea subitement et je le regardai dans les yeux...”

Tous les participants et participantes devront respecter les règles énumérées ci-dessous :

1- Des boîtes aux lettres seront mises à disposition pour déposer les récits, vous trouverez dans celles-ci les modalités du concours ainsi que des feuilles de participation.

2- Pour les personnes ne disposant pas de boîtes aux lettres de Microrécits près de chez eux il est possible d'envoyer les créations par mail à l'adresse suivante : espaciokrea@gmail.com. Dans ce cas l'envoi doit se faire en **PDF** et votre récit ne doit pas dépasser la limite **d'une page A4 écriture 12**.

3- Comme chaque année ce format sera divisé en trois catégories :

| | |
|---------------------|--------------------|
| Première catégorie | Moins de 13 ans |
| Deuxième catégorie | Entre 14 et 18 ans |
| Troisième catégorie | Plus de 18 ans |

4- Le concours débute le 8 février **et les œuvres doivent être remises au plus tard le mardi 5 mars à 17h00.**

5- Un jury composé de personnages d'âges et de conditions différentes élira les trois meilleurs récits de chaque catégorie selon des critères variés comme : la créativité, l'orthographe, la présentation, le contenu et la qualité du récit.

6- **L'Asociación Navarra Nuevo Futuro** se réserve le droit d'usage des œuvres présentées dans le cadre du concours, en nommant systématiquement les auteurs de celles-ci. *La participation au concours implique l'acceptation des présentes règles.*

7- Le gala de remise des prix sera célébré la **troisième semaine du mois de mars 2019.**

Fondements de la partition par roman-photo. "Le vide"

Tous les participants et participantes devront respecter les règles énumérées ci-dessous :

1- Nous élargissons les formes de création et d'expression. En plus du format traditionnel vous pouvez participer à notre concours à travers un **format collectif**. Vous pouvez donc former des groupes allant de **2 à 5 personnes**.

2- Format du roman-photo:

- Nous proposons un modèle qui peut faciliter l'élaboration du roman-photo. Il n'est pas obligatoire d'y avoir recours. Vous pouvez donc laisser votre imagination s'exprimer à travers le format (photos de différentes tailles, lecture type manga, etc). La seule limite à respecter est de présenter **une série de 4 images au moins et 8 au plus**, accompagnées de petites phrases.
- Il est possible d'imprimer votre roman-photo et de le placer dans les boîtes aux lettres, en respectant le **format A4** (feuille normale).
- Il est possible d'envoyer vos créations par mail à l'adresse suivante espaciokrea@gmail.com, et en respectant le **format PDF**.

3- Trois gagnants seront désignés pour la catégorie roman-photo. Il n'y a pas de limite d'âge pour participer. La seule limite est de résider en Espagne, en France ou en Andorre.

Les Prix physiques seront identiques à ceux octroyés dans le format traditionnel du concours (un livre).

3- Le concours débute le 8 février **et les œuvres doivent être remises au plus tard le mardi 5 mars à 17h00.**

4- Un jury composé de personnages d'âges et de conditions différentes élira les trois meilleurs roman-photo selon des critères variés :

- Le jury valorisera la créativité et la construction d'une histoire compréhensible et cohérente. Il sera également attentif à l'orthographe.
- Pour participer il sera important de choisir un nom de groupe original, celui-ci sera votre identification et le jury le prendra en considération.
- Il sera également important de trouver un titre à votre roman-photo, qui en plus d'être original devra avoir un lien avec le thème du concours : « le vide ». De nouveau, le jury tiendra compte de ce choix.

5- **L'Asociación Navarra Nuevo Futuro** se réserve le droit d'usage des œuvres présentées dans le cadre du concours, en nommant systématiquement les auteurs de celles-ci. *La participation au concours implique l'acceptation des présentes règles.*

6- Le gala de remise des prix sera célébré la **troisième semaine du mois de mars 2019.**

Si vous avez des questions supplémentaires vous pouvez nous contacter par mail à l'adresse suivante : espaciokrea@gmail.com

Amusez-vous !